

Flemington-Raritan Regional School District
Dr. Kari McGann
Superintendent of Schools
50 Court Street, Flemington, New Jersey 08822-1300
Phone: (908) 284-7561 Fax: (908) 284-7656
kmcgann@frsd.k12.nj.us



19 de marzo del 2021

Estimados Padres y Miembros de la Comunidad del Distrito Escolar Regional Flemington-Raritan,

A partir del 22 de marzo de 2021, nos complace que todas las escuelas de nuestro distrito estén abiertas, y todos los estudiantes que quieran asistir a la escuela para recibir instrucción en persona durante el resto del año puedan hacerlo. Seguimos proporcionando opciones de aprendizaje remoto para los padres o tutores que lo solicitan para sus hijos. Se han implementado varias normas de salud y seguridad para el año escolar con el fin de priorizar la reapertura de la escuela. Nuestras escuelas han implementado continuamente el distanciamiento social; requerido que los estudiantes, el personal y la facultad usen cubiertas para la cara en todo momento mientras están dentro del edificio escolar y afuera cuando no se puede mantener el distanciamiento social; procedimientos establecidos en cada escuela para el saneamiento del edificio escolar; y aseguraron que cada escuela en el distrito sea limpiada y saneada diariamente. Además, también se han establecido medidas de lavado de manos para los estudiantes, el personal y la facultad.

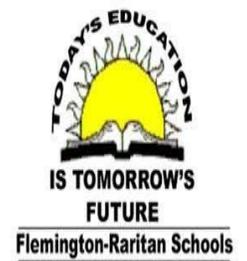
Aquí tiene un vistazo a nuestro calendario actualizado:

22-26 marzo	Las cohortes A y B combinan durante cinco días a la semana instrucción en un horario de salida temprana.
marzo 29- abril 1	Las cohortes A y B combinan durante cinco días a la semana instrucción en un horario de salida temprana.
abril 2-9	Receso de primavera
abril 12-16	Las cohortes A y B combinan durante cinco días a la semana instrucción en un horario de salida temprana.
<i>~Los padres que seleccionaron instrucción totalmente virtual para su hijo continuarán con el aprendizaje remoto.~</i>	

Mantener nuestras puertas escolares abiertas para los estudiantes depende de los datos de salud y de los expertos informados en el campo de la salud. Cada semana, el Departamento de Salud proporciona información sobre la transmisión COVID-19 a nivel regional publicada a través del informe cali. Los informes son publicados semanalmente los jueves por el Departamento de Salud de Nueva Jersey. [Esta semana el informe COVID-19](#) mostró un aumento en los nuevos casos diarios de COVID por cada 100.000 personas. La tasa de casos de la región del Oeste Central (proporción de la población de nuevos casos diarios de COVID-19 por cada 100.000 personas) pasó de 22.49 a 25.69. El aumento a más de 25 cambia nuestra región de "amarillo" a "naranja". El porcentaje de CLI (la presencia de códigos de diagnóstico de coronavirus a partir de datos del departamento de urgencias) se mantuvo igual. El porcentaje de CLI (la presencia de códigos de diagnóstico de coronavirus a partir de datos del departamento de urgencias) se mantuvo igual. La tasa de positividad porcentual (porcentaje del total positivo COVID-19 pruebas PCR en todas las pruebas realizadas) también disminuyó de 6.40 a 6.01 para esta semana.

Según el Departamento de Salud del Condado de Hunterdon, cuando nuestra región se encuentra en el nivel de actividad de alto COVID, se recomienda el período de cuarentena de 14 días. Cualquier desviación de la recomendación de cuarentena de 14 días se evalúa caso por caso y solo se considera si los 14 días no son factibles debido a dificultades atenuantes. La cuarentena de 14 días debe ser recomendada para cualquier persona expuesta a partir de ayer. Karen DeMarco, Directora del Departamento de Salud del Condado de Hunterdon, compartió lo siguiente:

Flemington-Raritan Regional School District
Dr. Kari McGann
Superintendent of Schools
50 Court Street, Flemington, New Jersey 08822-1300
Phone: (908) 284-7561 Fax: (908) 284-7656
kmcgann@frsd.k12.nj.us



A medida que las escuelas buscan aumentar el modelo de aprendizaje en persona para más estudiantes, es importante excluir a las personas enfermas y expuestas para prevenir la propagación de enfermedades. La orientación de NJDOH ha recomendado que la continuación del uso de máscaras faciales para todos, y el distanciamiento social debe seguir alentándose tanto como sea posible. El aprendizaje remoto temporal y el cierre de escuelas pueden recomendarse en entornos con casos crecientes de COVID, como se describe en la página 18 de la guía k-12. Nuestra oficina ha investigado casos esporádicos de transmisión probablemente en la escuela, pero la mayoría de los casos dentro de los entornos escolares resultan después de la exposición durante deportes, reuniones sociales o de aquellos en el hogar.

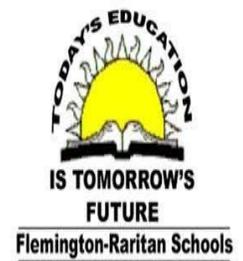
En mi [carta a los padres del 5 de marzo de 2021](#), compartí la siguiente información

Tal vez se pregunte: "¿Qué haremos si nuestra región se mueve hacia la naranja?" No volveremos a una cohorte A y cohorte B alternando un horario híbrido semanal a menos que haya problemas locales serios en nuestra comunidad con propagación comunitaria. Si volvemos a un nivel "naranja" y vemos un aumento en los casos y permanecemos en un estado "naranja" durante varias semanas, es posible que necesitemos considerar alteraciones más serias para adaptarla a la propagación de la comunidad, pero rebotar de ida y vuelta entre híbrido y un horario en persona de cinco días no permite un programa de instrucción consistente. Hay ajustes que podemos hacer sin tener que interrumpir completamente nuestro programa educativo. Estos pueden incluir, pero no se limitan a la eliminación de la participación en persona a la participación virtual para los deportes en el nivel de la escuela media o la posible interrupción del almuerzo en nuestros edificios elementales si cualquiera de estos se consideró un factor en el aumento de la propagación de la comunidad. Otras alteraciones pueden ser necesarias dependiendo de la gravedad de la tasa de casos local, el porcentaje de CLI y el porcentaje de positividad.

Hay señales de que nos estamos moviendo en la dirección correcta para que Nueva Jersey se abra más con los establecimientos de negocios, eventos atléticos, y reuniones interiores. La semana pasada, [el 11 de marzo de 2021, el gobernador Murphy emitió la Orden Ejecutiva 230](#), que aumentó los límites de capacidad interior para ciertas empresas y aumentó aún más las limitaciones generales en las reuniones interiores y al aire libre. La orden permite "restaurantes, cafeterías, restaurantes, incluyendo clubes privados, sin fines de lucro, y tribunales de alimentos, con o sin licencia de licor, bares, y todos los demás titulares de una licencia de licor con privilegios de consumo al por menor, colectivamente denominados como los "establecimientos de alimentos o bebidas", que estén abiertos al público, limitarán el número de clientes en las zonas interiores al 50 por ciento de la capacidad interior del establecimiento de alimentos y bebidas, con exclusión de los empleados del establecimiento de alimentos o bebidas." Incluso con esta buena noticia, debemos permanecer vigilantes. Es fundamental que todos sigamos siguiendo el distanciamiento social, el enmascaramiento y otros protocolos de control de infecciones mientras la administración de vacunas está en curso en el Estado. Según el Gobernador Murphy, 1,156,827 nuevos Jerseyans han sido totalmente vacunados. A mediados de la mañana de hoy, se administraron 2,145,935 primeras dosis de la vacuna moderna o Pfizer.

¡Buenas noticias! A partir del 17 de marzo de 2021, el Departamento de Educación de Nueva Jersey y el Estado de Nueva Jersey informaron que la expectativa es que cada escuela en el estado estará abierta, y cada estudiante y educador estará en sus aulas, para la instrucción en persona a tiempo completo para el año Académico 2021-2022. El Departamento de Educación anunció [el financiamiento del plan de Rescate Americano](#) para los 50 estados, Puerto Rico y el Distrito de Columbia para apoyar la recuperación y los esfuerzos para reabrir K a 12 escuelas, estableciendo 122 mil millones de dólares para recuperación. New Jersey recibirá \$2.764.587.703. El Distrito Escolar Regional Flemington-Raritan está esperando la notificación final sobre los fondos que recibiremos.

Flemington-Raritan Regional School District
Dr. Kari McGann
Superintendent of Schools
50 Court Street, Flemington, New Jersey 08822-1300
Phone: (908) 284-7561 Fax: (908) 284-7656
kmcgann@frsd.k12.nj.us



Apoyo para la salud mental de los estudiantes

A medida que más estudiantes regresan a la escuela durante la pandemia de COVID-19, el Distrito está consciente de la posibilidad de que los estudiantes tengan mayor estrés y ansiedad. La próxima semana algunos estudiantes regresan a la escuela por primera vez desde el pasado mes de marzo. Otros estudiantes han estado en la escuela en el entorno híbrido, pero pueden ver amigos la próxima semana que no han visto en persona en mucho tiempo. Otros cambios incluyen más estudiantes en nuestros edificios, algunos horarios que son diferentes, y los estudiantes que asisten a la escuela en persona con más frecuencia. Su hijo puede incluso tener rutinas de mañana y tarde en casa que son diferentes de las que están acostumbrados. Todo este cambio puede crear mayor estrés y ansiedad para algunos estudiantes.

La asociación del Distrito Escolar Regional Flemington-Raritan con Effective Schools Solutions apoya a nuestro distrito para implementar programas de apoyo mental y conductual para los estudiantes. Effective Schools Solutions ha creado dos videos para apoyar a las familias como herramientas para ayudar a los estudiantes a manejar y hacer frente a la ansiedad alrededor de un nuevo ambiente de aprendizaje. Los videos proporcionan consejos para ayudar a los estudiantes a manejar los sentimientos que pueden estar teniendo, adaptarse a los cambios en las rutinas, e incluso manejar la ansiedad social que algunos estudiantes enfrentan al tener que estar en la cámara. Animo a las familias a encontrar tiempo para ver el video estudiantil publicado para el Distrito Escolar Regional Flemington-Raritan de Effective Solutions:

- [A Student Video -- Back to School: Take Care of You and Coping with Stress](#)
- [A Parent Video "What Parents Can Do: Supporting Your Child's Return to School During Stressful Times."](#)

Más buenas noticias de una actualización del CDC:

Hoy en día, los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) revisaron su guía sobre el distanciamiento social en las escuelas, diciendo que la mayoría de los estudiantes ahora pueden sentarse a 3 pies de distancia en lugar de a 6 pies mientras estén usando máscaras. [Puede encontrar el enlace aquí](#). La recomendación es para todos los estudiantes de K-12, independientemente de si la transmisión comunitaria es baja, moderada o sustancial, dijo el CDC. La recomendación del CDC sigue [un estudio publicado por Oxford University Press for the Infectious Diseases Society of America 2021](#).

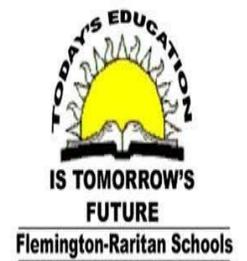
Actualización de COVID-19

El Distrito recibió el aviso de cuatro casos positivos de COVID-19. Dos son estudiantes de J.P. Case Middle School; uno estuvo en el edificio el 5 de marzo y el otro el 17 de marzo. Un caso positivo es un miembro del personal de la Escuela Intermedia Reading-Fleming que estuvo por última vez en el edificio el 17 de marzo. Un caso positivo es un estudiante de la Escuela Francis A. Desmares que estuvo por última vez en el edificio el 5 de marzo. Nuestras enfermeras del Distrito siguen todas las pautas de rastreo de contactos del Departamento de Salud.

Cuarentena de viajes requerida- Los planes de viaje están desalentados

El clima más suave es un feliz recordatorio de que las vacaciones de primavera están a sólo unas semanas de distancia. En este momento, la guía del [Departamento de Salud de NJ](#) es que no se recomienda viajar fuera del estado, independientemente del estado de vacunación de una persona. Los viajeros deben seguir las recomendaciones de

Flemington-Raritan Regional School District
Dr. Kari McGann
Superintendent of Schools
50 Court Street, Flemington, New Jersey 08822-1300
Phone: (908) 284-7561 Fax: (908) 284-7656
kmcgann@frsd.k12.nj.us



cuarentena después del viaje. A menos que haya un cambio en esta guía, todos los estudiantes y el personal que viajan a cualquier estado o territorio de los Estados Unidos más allá de la región inmediata (Nueva York, Connecticut, Pensilvania y Delaware) deben ponerse en cuarentena. Consulte el enlace anterior para obtener información específica sobre el número de días para poner en cuarentena y hablar con su proveedor de atención médica o con uno de nuestras enfermeras de la escuela. Por favor comuníquese con el director de la escuela de su estudiante si se le ha requerido que ponga en cuarentena a su estudiante debido a la exposición o a viajar fuera de Nueva Jersey. Los estudiantes que se deben poner en cuarentena utilizarán apoyo de transmisión simultánea/transmisión en vivo durante su cuarentena.

Según la Política 5210 de la Junta de Educación, la Junta de Educación requiere que los alumnos matriculados en las escuelas de este distrito asistan a la escuela regularmente de conformidad con las leyes del Estado. La participación de los alumnos en todas las actividades diarias programadas en el aula es esencial para lograr la continuidad de la instrucción y las experiencias de aprendizaje. Con este fin, se requerirá la asistencia de todos los estudiantes matriculados en las escuelas durante los días y horas en que la escuela está en sesión. Aunque la Junta reconoce los beneficios para los estudiantes del tiempo que pasan con las familias, la Junta anima a las familias a hacer viajes y/o viajar cuando la escuela no está en sesión.

Se necesitan sustitutos

Ahora más que nunca, nuestro distrito necesita maestros sustitutos mientras trabajamos para abrir puertas más amplias para los estudiantes mientras continuamos proporcionando instrucción remota a las familias que eligen un modelo de aprendizaje virtual. Si usted está interesado en sustituir en el Distrito, [por favor haga clic aquí para más información.](#)

Vacunas para el personal

Esta semana, los distritos escolares del Condado de Hunterdon se han asociado con el Centro médico Hunterdon para distribuir vacunas a los empleados que trabajan en un distrito escolar en el Condado de Hunterdon. Cada semana, el HMC adjudicará una serie de dosis de vacunas a las personas que trabajan en escuelas dentro del Condado de Hunterdon. Se anima a nuestro personal y al personal docente a registrarse para la vacuna y se seleccionarán al azar cada semana en función de la disponibilidad de dosis de la vacuna. Estamos agradecidos al Centro médico Hunterdon por su esfuerzo para vacunar a los empleados escolares del Condado de Hunterdon.

Lo mejor para todas nuestras familias para un fin de semana maravilloso.

Sinceramente,

Dr. Kari McGann
Superintendent of Schools